FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 150 Chambly et Verchères — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur — No. — in dans Paroisse de Boucherville (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alex. Coallier — Enumerator. / Recenseur. — Juin 10 & 12

Dist. 150 Enu. 1

CINQUIÈME DU CA

Page 7

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						IN (specify area)	
Dwelling House. Domicile.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account (see instructions) Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in foundry-shop", "in drug store", etc. Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "dans une mine", "dans une manufacture", "dans une fonderie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of wages per hour or by the piece, if employed by the hour. Taux du gain par heure ou à la pièce, s'il travaille à l'heure ou à la pièce.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can of education in 1910 for persons 15 years of age and over at college, university. Cote de l'instruction en 1910 pour les personnes de 15 ans et plus au collège, ou université.	Blind. Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	51	Veronneau Emeris	5ième Rang	M	Chef	M	Fev.	1867	44	Can			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur	Entrepreneur																							
2		" Adelina	"	F	Epouse	M	Mai	1877	33	Can			Français	Canadien	Cath.	Aucune																							
3		" Emeris	"	M	fils	C	oct	1897	13	Can			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur		fils	150	0	0	61	Non	Non	Oui														
4	6	" Gustave	"	M	fils	C	Sept	1897	13	Can			Français	Canadien	Cath.	"		"	150	0	0	61	Non	Non	Oui														
5		" Josephte	"	M	fille	C	Aout	1895	15	Can			Français	Canadien	Cath.	"		"	150	0	0	61	Non	Non	Oui														
6		" Stéphen	"	F	fille	C	Nov	1899	11	Can			Français	Canadien	Cath.																							
7	52	Lamoureux Robert	5ième Rang	M	Chef	M	Aout	1870	40	Can			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur			0	0	0	0	Non	Non	Oui					7000	40		45.	7	oui	oui	9			
8		" Melvina	"	F	Epouse	M	Dec.	1876	34	Can			Français	Canadien	Cath.	Aucune																							
9		" Marguerite	"	F	fille	C	aout	1899	11	Can			Français	Canadien	Cath.																							
10		" Gertie	"	F	fille	C	Dec.	1900	10	Can			Français	Canadien	Cath.																							
11		" Rémi	"	M	fils	C	Aout	1902	8	Can			Français	Canadien	Cath.																							
12		" Gabrielle	"	F	fille	C	Aout	1903	7	Can			Français	Canadien	Cath.																							
13	10	" Berthe	"	F	fille	C	Oct	1905	5	Can			Français	Canadien	Cath.																							
14		" Christiana	"	F	fille	C	Nov.	1908	2	Can			Français	Canadien	Cath.																							
15		" George	"	M	fils	C	Nov	1910	7/12	Can			Français	Canadien	Cath.																							
16		Lamoureux Eliza	"	F	Mere	V	Mars	1827	84	Can			Français	Canadien	Cath.	Revenus		Sans Emploi																					
17	53	Veronneau Nelson	5ième Rang	M	Chef	M	Mars	1869	42	Can			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur		Entrepreneur	0	0	0	0	Non	Non	Oui														
18		" Pauline	"	F	Epouse	M	Sept	1867	43	Can			Français	Canadien	Cath.	Aucune																							
19	4	" Antoinette	"	F	fille	C	Aout	1897	13	Can			Français	Canadien	Cath.	Aucune																							
20		" Cyprien	"	M	fils	C	Mars	1906	5	Can			Français	Canadien	Cath.																							
21	54	Coallier Thomas	5ième Rang	M	Chef	M	Janv.	1858	53	Can			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur			0	0	0	0	Non	Non	Oui														
22		" Rose Anna	"	F	Epouse	M	Dec	1871	39	Can			Français	Canadien	Cath.	Aucune																							
23		" Albert	"	M	fils	C	sept	1900	10	Can			Français	Canadien	Cath.																							
24	55	" Louise	"	F	fille	C	Oct	1885	25	Can			Français	Canadien	Cath.																							
25	57	Gauthier Albert	"	M	Employé	C	juin	1887	23	Can			Français	Canadien	Cath.	Instituteur			3	2	5	1	Non	Non	Non														
26	56	Lemire Romain	5ième Rang	M	Chef	M	janv.	1850	60	Can			Français	Canadien	Cath.	Journalier			0	0	9	0	Non	Non	Oui	Ferme		52		60	340		1000		1176					
27		" Marie	"	F	Epouse	M	Aout	1853	57	Can			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur			0	0	0	0	Non	Non	Oui														
28		" Marie Louise	"	F	fille	C	juillet	1877	33	Can			Français	Canadien	Cath.	Aucune																							
29	6	" Marie Anne	"	F	fille	C	juillet	1879	31	Can			Français	Canadien	Cath.	Couturière			7	0	8	6	Non	Non	Oui	à domicile													
30		" Amanda	"	F	fille	C	Avril	1881	30	Can			Français	Canadien	Cath.	"			7	0	8	6	Non	Non	Oui	"													
31		" Damase	"	M	fils	C	juin	1890	21	Can			Français	Canadien	Cath.	"			7	0	8	6	Non	Non	Oui	"													
32		" Yvonne	"	F	fille	C	Aout	1896	14	Can			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur			0	0	0	0	Non	Non	Oui														
33		" Norma	"	F	fille	C	Nov	1899	11	Can			Français	Canadien	Cath.	Couturière			17	0	8	6	Non	Non	Oui	à domicile													
34	57	Blais Louis	5ième Rang	M	Chef	M	Aout	1880	30	Can			Français	Canadien	Cath.																							
35		" Alexandrine	"	F	Epouse	M	Oct	1883	27	Can			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur			0	0	0	0	Non	Non	Oui														
36		" Marguerite	"	F	fille	C	Mars	1907	4	Can			Français	Canadien	Cath.	Aucune																							
37	9	" Isabelle	"	F	fille	C	Mai	1908	3	Can			Français	Canadien	Cath.																							
38		" Rosario	"	M	fils	C	Mai	1910	1	Can			Français	Canadien	Cath.																							
39	58	Lamoureux Azaril	5ième Rang	M	Chef	M	Sept	1847	63	Can			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur			0	0	0	0	Non	Non	Oui														
40		" Ellen	"	M	Epouse	M	Mai	1850	61	Can			Français	Canadien	Cath.	Aucune																							
41	4	" Azaire	"	M	fils	C	Juillet	1868	42	Can			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur			0	0	0	0	Non	Non	Oui														
42		" Clementine	"	F	fille	C	Sept.	1890	20	Can			Français	Canadien	Cath.	Aucune																							
43	59	" Ubald	"	M	Chef	M	Dec	1888	22	Can			Français	Canadien	Cath.	Journalier			0	0	9	0	Non	Non	Oui	Ferme		52		60	450								
44	7	" Louise	"	F	Epouse	M	Mai	1886	25	Can			Français	Canadien	Cath.	Aucune																							
45		" Gabrielle	"	F	fille	C	Sept	1909	1	Can			Français	Canadien	Cath.																							
46	59	60 Coffoin Remi	"	M	Chef	V	Sept	1853	57	Can			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur			0	0	0	0	Non	Non	Oui														
47	60	61 Lamoureux Fred	5ième Rang	M	Chef	M	Sept.	1872	38	Can			Français	Canadien	Cath.	"			0	0	0	0	Non	Non	Oui														
48		" Alphonsine	"	F	Epouse	M	Nov.	1873	38	Can			Français	Canadien	Cath.	Aucune																							
49	11	" Antonette	"	F	fille	C	juin	1896	14	Can			Français	Canadien	Cath.	"																							
50		" Marie	"	F	fille	C	Dec	1902	8	Can			Français	Canadien	Cath.																							